

## Előfizetési feltételek:

Egy évre - - -	50 KÉ
Hat óra - - -	25 KÉ
Három óra - -	13 KÉ
Magyarországra -	63 KÉ
Egyéb külföldre -	75 KÉ
Egyes szám ára -	1 KÉ

TELEFON 98

TELEFON 98

# BARS

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők  
Kéziratok vissza nem adatnak  
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
MINDEN VASÁRNAP REGGEL  
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklamá-  
ciókat a kiadóhivatalka kérjük utasítani.  
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

N. v. p. riad. p. a. f. v Bratislava  
číslo 25448/III. a 1925

Felvevő postahivatal: LEVICE.

## HIRDÉTESEK:

centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények germond  
soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a vallink  
összeköttetésben levő hirdető irodák  
árengedményben részesülnek.

### Az önkormányzatok szanalásáról

sokat olvashatunk az utóbbi időben a csehszlovák sajtóban. Alig mulik el nap, hogy valamilyen formában szóba ne kerülne ez a téma. De sajnos, mindég olyan formában történik ez, hogy az olvasónak nem sok öröme telik a hiradás olvasásában, noha bizonyára mindannyian őszintén óhajjuk azt, hogy eladósodott járásaink, városaink és községeink szabadabb lélekzéshez juszanak a szanalás révén. Az egész szanalási tervezet gyártásában az a legrosszabb, hogy a tervezők csak olyan formán tudják elképzelni a szanalást, hogy új adókat vetnek ki erre a célra.

Az egyik csehszlovák lap most azt jelenti, hogy három, apróbb adót készülnék bevezetni. A jelentés szerint a pénzügyminiszter rövidesen benyújtja a boradó novellát. Azt állítja a jelentés, hogy ez a bor árát nem fogja megdrágítani, a boradó telelei sem fognak emelkedni, hanem csak az adminisztrációját fogják egyszerűsíteni, hogy az olcsóbb legyen. Ez az egyszerűsítés pedig abból fog állni, hogy a termelő a boradót a must kiforrása után azonnal és minden felszólítás nélkül, egyszerre lesz köteles befizetni.

A bortermelők már évek óta sürgetik a boradó leszállítását, mert hiszen a boradó mai mértéke akkor lett még megállapítva, amikor a bornak az ára kétszerese volt a mainak. Azóta a bor ára évről-évre csuszlik, de az adója rendületlenül áll a régi magaslaton. A napokban hallottuk egy garamvölgyi községben tartott gyűlésen, hogy a bortermelők a magas boradó miatt kezdik a szőlőket kivágni és gabonát vagy kapasnóvényt ültetnek helyébe, mert nem fizetődik ki a nagy boradó miatt a termelés.

Az igaz, hogy most nem arról van szó, hogy talán felemelnék a boradót. Nem. De végeredményben még is csak súlyosabbá válik a helyzet, hogy ha a szüret után mingyárt egyszerre kell, vagy csak később, amikor a bor piacra talált és részletekben lehet lefizetni az adót. Ennek a gondolatnak is nagyon iróasztal szaga van, amelyből hiányzik az élet és a valóság ismerete.

Gyakran halljuk a nehéz sóhaj-tásokat az ország lakosságának, sajnos, óriási többségét tevő sze-

gény emberek körében: mikor lesz már olcsóbb az élet? hiszen a háboru már régen elmúlt! Az olcsóbbodást megnehezítik az ujonnan kidöntött adók. Az ember azt kénytelen gondolni, hogy van egy bizottság, amely új adókon töri a fejét, így tervelik ki a most szóban levő ecetsav és az élesztőpótlék adót, de savanyú mosolyt csal az ajkakra a borotvapenge adó terve is, amely utóbbiról ugylátszik, hogy időközben lemondtak azzal a megokolással, hogy a behajtása nagyon költséges volna. Iparkamaránk a napokban ülésezett és nem tanácsolta a termelőknek további közterhekkel való megterhelését, mégha az országos mérleg szanalásáról is lenne szó.

De arról nem olvashatunk sohol, hogy az állam az önkormányzati közületek részére a szanalás során visszaállítja azok régen megvont adószedési jogát, melyet ma helyettük az állami adóigazgatás gyakorol. Az önkormányzati közületek, a községek, a járások meg a tartomány szívesen viselnék a behajtással járó terheket, mert kárpótlást találnának abban az adóösszeg különbözetben, amelyhez a saját behajtás révén jutnának. Léva közgyűlésén már felhangzottak a kívánságok, most már csak a hangokat kell megerősíteni, hogy erre is gondoljanak a szanalás tervével foglalkozók és ne csak folyton azt keressék, hogy mi nincs még itt megadótatva?

A községek szövetsége kedden tartotta ülését, ahol megállapították, hogy a mai rendszer következtében öt milliárd koronát vesztek el a községek pótdadóiban és másfélmiliárdra rug a fel nem vett pótlékok összege.

### A lévai járás közgyűlése a kisipar védelméért.

A lévai járás képviselőtestülete csütörtökön délelőtt tartotta közgyűlését, amelyen letárgyalta a költségvetést. A közgyűlésen dr. Zošák András kerületi főnök elnökelt, aki a megnyitó után elparlamentálta az elhunyt dr. Samek István járási orvost, majd Cserey Pál szemtanácsos előterjesztette a járás 1935. évi költségvetését, amelynek szükséglete 1,562,310 K, fedezete 322,285 K, hiánya 1,222,285 K, melynek fedezésére 900,000 koronán kölcsön felvételét és 50 százalékos járási pótdadó kivételét határozta el a közgyűlés. (A költségvetés részleteit annak bizottsági tárgyalása idején ismertettük.)

Dr. Kmoskó Béla a költségvetés tárgyalása során azt a kérdést veti fel, hogy a járási székház építésére beállított 900,000 koronás tétel csak formaszorint beállítas-e, vagy pedig végre felépít-e a járási székházat? Továbbá azt kérdezi, hogy mi hátráltatja az építkezést, midőn ugylátjuk, hogy a járási székház építésére nagy szükség van.

Dr. Zošák András kerületi főnök válaszában megállapította, hogy 4-5 év előtt az országos hivatal táviratilag hivta fel Léva városát, hogy gondoskodjék járási székház építéséről. Erre a felhívásra a város megválaszolta az uradalom (Masaryk utca) épületét, amelynek telkére terveztek a székház építését. A belügyminiszterium elvileg el is határozta az építkezéshez az egyharmadnyi hozzájárulást. De tudni kellett volna a költségvetés összegét, hogy a kollaudálási összegnek a belügyminiszteriumra eső egyharmadát precízen éllápthassák meg. Ecéliből azt az ajánlatot tették, hogy a járás és a város építse fel a székházat, a miniszterium majd utána megállapítja a hozzájárulást. Ebbe azonban a járási főnök nem ment bele, ezt az ajánlatot nem fogadhatta el.

Azóta az ügyet többször megsürgette s éppen most készülnék Pozsonyba és Prágába, hogy ismét intervenáljanak. A szükséges összeget azért állították be a költségvetésbe, hogy építés esetén az összeg készen legyen.

Dr. Kmoskó Béla csodálkozásának ad kifejezést a fölött, hogy az évek előtt táviratilag elrendelt építési ügy oly sokáig húzódik, noha Léva városa megtette a kötelességét. Számokkal fejtette ki, hogy a város erre a kötelesség teljesítésére évről-évre ráfizet a telekvásárlás kölcsönére fizetendő kamatok felében. A belügyminiszteriumnak, amelynek hibájából késik az építkezés, a város kárát meg kell térítenie. Kijelenti, hogy meg van győződve a kerületi főnök jószándékáról s éppen ezért segítségére kíván sietni a járási képviselőtestület egyetemes állásfoglalásával, hogy ez a régóta vajudó ügy végre befejeztessék, azonban az a kívánság, hogy a járási képviselőtestület mondja ki, hogy a várost minden károsodásáért ami az építkezés elhúzódsásából állott el, kártalanítani fogják.

A kerületi főnök dr. Kmoskó Béla felszólalására kijelentette, hogy a város nem fog károsodást szenvedni, a járás nem kíván semmit a várostól, itt mindent fedezni kell. Dr. Kmoskó Béla a kapott felvilágosításokat megköszönte és kijelentette, hogy egy állásponton vannak.

A képviselőtestület gyűlése ezután kimondta, hogy Léva város pénzalapjait mint populáris biztositéku intézetekbe, csak a Slovenská Bankába, vagy a Národná Bankába lehet elhelyezni.

Majd Léva város memorandumát vették tárgyalás alá, amelyben a gyári lerakatok és fiókok hibás megadóztatására mutat rá, amiből a helyi iparnak és kereskedelmnek nagy kára van, amiért orvosiasít kíván a felsőbb hatóságoktól.

Dr. Kmoskó Béla rámutat arra, hogy évek előtt ezen a vidéken Léva és Bakabánya milyen éllénk ipari városok voltak, a gyári lerakatok konkurenciája mindezt megváltoztatta és az iparostársadalom, amely a városok életének a gerincét alkotta, ma már tönkre menve, alig tudja létét valahogy fenntartani. A gyökynítés és segítés módját a felsőbb fórumokkal meg kell találniuk, azért Léva város memorandumát a legmelegebben pártolni kell.

Bella Gyula azt hozgatozta, hogy hibás az ipartörvény, amely módot nyújt arra, hogy a gyári lerakatok nagymértékben szabadon terjeszkedhessenek, a tőkéet az egyes városokból elvonják, anélkül, hogy ott a közterhekhez hozzájárulnának. Az iparosoknak az a kívánsága, hogy a gyári lerakotokat éppen úgy kötelezzék a helyi közterhek arányos viselésére mint az iparosokat kötelezik.

Cibulka Károly szintén ezzel a kérdéssel foglalkozik, majd Kalina Lajos adóhivatali főnök szót emel, aki azt mondja, hogy adóznak a gyári lerakatok is, csak hogy az adóterhet a gyár központjában osztják el az egyes városok között, mire dr. Kmoskó megjegyzi, hogy ennek az elosztásnak a helyességét nem tudják a városok ellenőrizni, azért olyan elenyésző csekély az; ezt Kalina is elismeri. Végül Léva város memorandumát a gyűlés egyhanguan elfogadta.

Majd az előadó bejelentette, hogy a Disznós-lédecnyú építése a jövő évben megkezdődik, a pályázat már kiírott.

A vasúti állomás átépítéséről (a tolatás sokat felpanaszolt kellemetlenségei miatt, ami az országuton, szinte a városban folyik és a forgalmat állandóan zavarja) illetékes helyeken már tárgyalások folynak, de a gazdasági helyzet miatt a munkálatok megindítása előre nem látható. Szó van arról is, hogy az országutakat máshová helyezik, de a gazdasági helyzet miatt ennek az ideje sem látható be. De szinte gúnyosan hangzik a vasutigazgatóságának az a megjegyzése, hogy a vasutépítés idején nem emelt kifogást a város az átjáró ellen. (Félszázdad előtt nem volt ott olyan forgalom, azóta utcák épültek a sínek mentén is. Ami akkor jó volt, az ma már veszedelmes lett!)

Dr. Kmoskó szövéteszi még a vasúti bérház építése következtében a pályaudvar közelében állandóan látható hatalmas víztorcsát, amely szinte lehetetlen teszi a forgalmat esős időben. Ezt valakinek reparaálni kell. A járási főnök megjegyezte az intézkedést.

Az előadó végül bejelentette, hogy a szlovák állami elemi iskola elhelyezése olyan barátságosan rossz, hogy azt hatóságilag be kellene záratni.

Ezt a panaszt évek óta halljuk a városi közgyűléseken is és az állami tényezők még sem mozdulnak meg. Ugy tudjuk, hogy a város már megtette a magáét! Kin van most a volna?

## Az iparkamara ülése.

A beszercebányai kereskedelmi és iparkamara a napokban tartotta meg bizottsági ülését. Paulny elnök bevezető beszédében a kereskedelmi élet aktuális problémáinak kitért, az állami elemi iskolák hiangszuloyzata a kamarai törvény slrgős kiadását és a kamarai választások megtartását. Továbbá hangszuloyzta a mezőgazdasági érdekek és a kereskedelmi érdekek ligyensuloyzásának szükségességét, ami nem csak gazdaságiilag, hanem politikailig is fontos, amennyiben a mi külkereskedelmi pozíciónkra nagy befolyással van. A tervezett gazdasági élet problémájával kapcsolatosan hangszuloyzta a kereskedői középosztály szabad fejlődésének a biztosítását. E ismeri a mezőgazdasági adósságok részleges törösiére irányuló törekvések jogosságát, követeli azonban a hitelzői körök meghallgatását is; óva int az állami pénzügy tusagos megterhelésétől és az egyedül való segítségelzőtől, mert az igazságtalan volna, ha csak egy réteget segítyeznének a többi, különösen pedig a kereskedők és iparosok rovására.

Továbbá részletesen foglalkozik a szlovák részvénybankok terveiivel egyesítésével és megállapítja, hogy ezzel egyidejűleg meg kell oldani a betétek kamatlábanának, továbbá a földművesadósságok likvidálásának, valamint a részvénytársasági és népbankok egymáshoz való viszonyának kérdését.

Az exportihatali létesülésének örvendő, a kivitelünk átorientálásának szükségességét, a szomszédokkal való kereskedelem-politikai szerződéseket (különösen Magyarországgal való) megkötését, a túlzott vámvédelem megszüntetését, a deviza és más engedélyek kiadásának egyszerűsítését és ennek a kereske-

delmi minisztériumban való egyesítésének szükségességét hangszuloyzta.

Az elnök a kamara területén levő egyes ipari vállalatok állapotáról való rövid áttekintésbe megállapítja, hogy a munkanélküliek száma a múlt év októberével szemben 6000-rel csökkent. Általában azonban az általános helyzetben jobbulás nem mutatkozik, csak a gazdasági helyzet stabilizálódik, de ez is mélyen Szlovenszki ipari teljesítőképességének színvonalán alul.

A továbbiakban nem tanácsolja a termelők megterhelését újabb közterhekkel, még ha az országos mérleg szemléléséről is lenne szó. Továbbá követeli az iparosok és kereskedők szociális biztosításának sürgős megvalósítását, az utadótörvény és az ipartörvény újabb novellizálását, a gyári javítóműhelyek korlátozását és a közszolgálat reformját és gazdaságosságát tételét, ami a jogrend biztosítása.

A titkári jelentés után jóvá hagyták a kamara költségvetését az 1935. évre, 520.000 K szükséglettel, ami 30% kamarai pótlékkal fedezendő.

A kamara határozottan egyetért az utakat illető kívánalmakkal és külön javaslatban terjeszt ki kívánásait a kormány elé. Az idegenforgalom ügyében a kamara elfogadja és azonosítja magát a prágai kamara már ismert kívánalmával.

Dr. Dienes Emil, a kamara nyugdíjba vonuló s Léván is előnyösen ismert munkás fűtőkárának kiváló érdemeiért, elismerő oklevelet és a kamara aranyérmét szavazták meg. Fűtőkárára a kamara volt titkárait, Waschko Vencelt, helyettesítőkárára pedig a kamara fogalmazóját, dr. Balko Jánost választották meg.

## KÜLÖNFÉLÉK

**— A lévai légvédelmi bizottság ismertető előadást rendez az egészségügyi és gázmentesítő berendezésekről a Városi szálloda színháztermében fi. hó 9-án, ma, vasárnap, d. e. pontosan 11 órai kezdettel.** A légvédelmi szervezet összes megbizottainak, főleg a körzeti ellenőröknek megjelenése kötelező. Felkarcsinok továbbá az iskolák tanítóit és tanárait, továbbá a felző osztályok 15—18 éves tanulóit, cserkészeket, tüzölteket, csendőröket, rendőröket, hogy az előadason megjelenjenek. A nagyközönség számára külön előadás lesz meghirdetve. A légvédelmi bizottság.

**— Játékcsovcólu gyűjtés.** A Járási Ifjúságszolgálat Védő Egyesület december 10, 11, 12. napjain a szegény gyermekek és azok konyhaja javára ruha és élelmiszer gyűjtést rendez. Kerjűk a T. lakosságot, hogy az ajándékok elkészítési és gyűjtőinknek átadni sziveskedjenek, amiért már előre is fogadják halás köszönetünket. Előökség.

**— A Korte-Ybi hangverseny.** Megérdemelt forró siker jegyében zajlott le december 2 an este dr. Korte Ferenc (Komárom) szerzői estje a Kaszinóban, melyet színlígt megföltölti a zenekedvelő közönség. A budapesti rádióból is ismert dr. Korte Ferenc zeneszerző mutakozott be a lévai közönségnek gazdag személyeinek néhány kiváló számával: Théma con variazioze, Scherzo C dur, Scherzo G dur és Cseh polka c. zongoraműveivel. Formaművészete, invencióinak frissesége, ötletesen változatos. Szellems könnyed forruaktak terem, főnem hangulat-keltése kifejező erejű. Műveit eleven színezés, melodikájának zart vonalai jellemzik. Nemcsak mint zeneszerző, hanem mint előadóművész is kiserő is elsőrendűt nyujtott. Az ünneplésből Ybi Rudolf hegédűművész, a pozsonyi rádió hangversenymestere is kivette a részét. A nagy jövő előtt álló fiatal művész a prágai Konzervatóriumban a híres Mazák tanár növendéke volt, ami erőteljes játékán kifejezősere is jut. Kifinomult izlésű, ritka technikai készségű művész, ragyogó eleganciájú stílusos interpretáló készség. Jól összevalogott műsorszámaitak előadása egy-egy meleg ünneplés állomása volt. Druktak: Adagio A moll koncerte, Joachim: Magyar koncert D moll, O. dr. Cseh rapszódia, Ybi:

Pantasia Appassionata, Wieniawsky H.: Polonaise Brillante, Kreisler: Caprice Vienois, Sarasate: Cigánymelódiaik előadásával a közönség lelkes ovációját nyerte el. Rméljűk, hogy a közeljövőben meghallgathatjuk Korte dr. többi szerzeményét is.

**— A háborus katonai szolgálat bassámítása a magánalkalmazottaknál.** Az 1929. évi 26. számú, a magánalkalmazottak nyugdíjbiztosításáról szóló törvény 176. §-a kimondja, hogy az állam külön pótlékokat fog fizetni azoknak a nyugdíjas magánalkalmazottaknak, akik a háboru alatt tényleges katonai szolgálatot teljesítettek. A pótlék igényléséhez a nyugdíjbiztosító intézethez benyújtandó az állampolgársági taunivány és oly bizonylat, amely a háborus katonai szolgálat időtartamát bizonyítja. E dokumentumok beadásának végső határidej: 1934. december 31. Ezt a törvényes határidőt meghosszabbítani már nem fogják. E napig betérjlesztendők az állampolgársági tauniványok ama biztosított tagok részéről is, akik a katonai szolgálati bizonylatot már régebben betérjlesztették.

**— Szent-Ivány József képviselő** november hó 15-én mult ötven éves. Ez alkalomból a magyarság minden részéből számosan keresték fel üdvözléssikkal. Felkérésre közöljűk nyilatkozatát: „Övönedik születésnapomra a szlovenszki magyarság soráiból oly sok üdvözlés érkezett hozzám, hogy azoknak megválaszolására csak különleges módon volna lehetséges. Betegségem nem teszi lehetővé a levelek, táviratok megválaszolását és ezt az utat vagyok kénytelen járni és így mondok köszönetet pártom vezetőknek, szervezeteinek, a magyar evang. szövettség közgyűlésének és sok jóakarómnak, barátomnak, a nekem buzdított jelentő megemlékezéséért. Ez a bizalom nekem biztató arra, hogy a magyar kisebbség közéletében eddig elfoglalt munkaterületet újból átvégyem. Bizom a jósóság Isteben, hogy a régi hittel és erővel állhatok be bajtársaim sorába.”

**— Sártenger a Honvéd utca végén.** A Honvéd utca végén az ugynevezett fuzafor Jakóci a Bars utján a nyilvánosság előtt kéri a város vezetőségét, hogy — ugy mint más évben, — most is gonddojon az ott levő nagy sárta, amin pár szekér feltöltéssel lehetne segíteni. Kerjűk a városi hatóságot ezen kérdésnek lehető méltányos megoldására.

**— Meglepetés lesz a kis szivárdisták karácsonyi előadása a Kath. Körben,** melynek jövedelme a szegénysorsu gyermekek felruházási akcióját szolgajga. Taktinettel a jótékony célra, a nevenszivű közönség figyelmét már most felhívjuk, hogy minél nagyobb számú látogatasával tegye lehetővé az ügy sikerét. Részletes műsor később.

**— A lévai isr. elemi népiskola igazgatósága felkéri a m. t. szülőköt, hogy ovodaköteles gyermekeiket az iskola igazgatóságánál összeírás végett nyolc napon belül jelentsek be. Igazgatóság.**

**— A lévai járási magyar közművelődési bizottság szerdai előadásán dr. Kopék Imre (Nagyalló) szerepelt elsőnek, aki „A paraziták szerepe a betegségek létrehozásában” címen tartott a figyelmet teljesítő gyakorlati értékű előadást. A legyek, szunyogok, stb. szerepét a különböző betegségek létrehozásában és terjesztésében nagy avatottsággal fejtegette, sőt még a trópusi vidékekre is elkalauzolt. Ebből az előadásból nem csak új ismereteket szerezhetek a hallgatók a szóban levő paraziták életéből, hanem gyakorlati tanácsokat is kaptak az általuk terjesztett betegségek elleni védekezésére is. Dr. Kopék Imre értékes előadást meleg ovacióval köszönte meg a nagyszámú hallgatóság. Utánna Bojsza Imre Ady Emdre költészetével foglalkozott, az Ady-irodalom jó ismeretéről tanuskodó érdekes tanulmánya egyes résznekek illusztrálására Ady-költeményeket alkalmazott. A törekvő fiatal előadó a hallgatóság melegen megtapsolta. A következő szerdai előadason Székelyi Dzsó lévai ref. segédlelkész fog szerepelni. „A test és a lélek viszonya (a bergsoni filozófia alapján)” dr. Heilman György orvos. „A test és a lélek viszonya az orvostudomány álláspontja szerint” című tanulmányával. Az előadásokon való részvétel teljesen díjtalan.**

— **Ref. lelkészválasztás.** A nagy-peszkei ref. lelkész, Akucs Lajos, a barsi egyházmegye közti szétletében álló volt főjegyzője, betegsége miatt nyugdíjra vonult. Helyébe Patay Gyula alsószécsi segédlelkész választotta meg az egyházközség.

— **Kultúraest.** Kiemelkedő esemény lesz a W. I. Z. O. e hó 10-i kultúraestje a Sránszky szálló nagytermében, Lilly Freud-Marlé előadóművésznő és Adler Emilné zongoraművésznő közreműködésével. Thomas Mann és Björn Bjornson új irak Lilly Freud-Marlé művészetéről: „Megértém a közönség és sajtó ovációját, művésze lélekkel teli. Finom és hatásos előadása a legelőkelőbb szórakozás, amit el tudok képzelné.”

— **A fantázia és értelem művésznője, mestere a grációzus és technikai előadásnak.** Adler Emilné Brilláns technika, kulturális előadásai, biztositó árre, hogy a közönségnek mély zenei élményben lesz része.

— **December 31-ig kell bejelenteni** azt a gabonamennyiséget, amelyet a gazda 1935. júniusáig el akar adni. Az 1934. dec. 31-ike után eladásra kínált gabonát a gabonatársaság már nem köteles átvenni s ulla is veszi, nem fizeti érte a havi pótlékot. A gabonatársaság megbízottai a felkínálásra kötelesek igazolványt adni. A mezőgazda pedig köteles ezt a kinalásról szoló okiratot megőrizni és minden szállításhoz ezt felmutatni. Ugyancsak köteles a mezőgazda betartani a biztos által megállapított minőséget, szállítási időt és helyet is.

— **Szlovák nyelvtanfolyam.** A Slovenská Matica helybéli csoportja a téli hónapok folyamán szlovák nyelvtanfolyamokat rendez 3 külön csoportban. **I. csoport magyarok részére.** Előadó Anton Mikula gymntanár. A közeleiben előforduló szavak és kifejezések nyelvtani ismertetéssel. Tarsalgató. **II. csoport szlovákok tudók részére.** Előadó Lenke Monarova gymntanár. A szlovák nyelvis alapjai. Praktikus gyakorlatok. (Hol írunk y, ä, l, s, z, v, hosszú és rövid magánhangzókat és mas nyelvtani szabályokat) **III. csoport haladók részére.** Előadó Koloman Piltz poig. szaktanító. Főbb nyelvtani eltérések, tájszóhasználati különbségek az irodalmi nyelvtől, (a szótagban, mondatban, frazeológiában, szótagban) berbarizmusok. A tanfolyam részvevői a tananyag kibővítését is indítványozhatják. Minden tanfolyam 20 óra van tervezve, Tandij tanfolyamokont 20 K. A tanfolyamok az esti órákban a gymnasiumban lesznek megtartva. Mihelyt elegendő résztvevő jelentkezik, a tanfolyamok azonnal megkezdődnek. Jelentkezéseket a tandij előzetes feltevése ellenében Jan Driensky, a Narodná banka fiókjának pénztárnoka (Munk ház) fogad el. A Matica Slovenská levelei csoportjának váziaszimánya.

— **Mit csinál a Vöröskereszt Sarjadéka?** A Vöröskereszt Sarjadékának meg a mai időkben is több mint 20.000 tanító és tanár dolgozik. Gondoskodik saját egészségéről, az iskola, a környezet és az otthon higiéniásabb voltáról. 702 iskolában bevezették a tisztai előtti való kézmosást; s már 885 iskolában védekezünk a por ellen a hazipapucskok felhúzásával. A sarjadék 386 játszótérrel és 68 uhanfyűrdőt rendezett be. Az orvosi vizsgálatot 252 iskolában, a fogorvosi vizsgálatot pedig 691 iskolában vezették be. 728 kézigyógyászattal szereztek be. A segélyre szorulókat mindentől segítyézi. Karácsonykor 1180 szeretetsomagot küldött. 1428 konyhaban főzött levest, vagy láta el otthon ebéddel a munkanélküliek gyermekeit. Minden ingyenes tanulóársától így gondoskodott. 1424 iskolában gondoskodott azok felruházásáról is. A nemzetek közeledéséről dolgozunk. Ezenként 27 albumból mintegy 500 albumot és egyéb küldeményt váltunk a külföldi sarjadékokkal. A sarjadék tagjai is leveleznek egymással. A sarjadék tagjai minden tétükkel jó állampolgárra nevelődnek. 2798 iskolában vezették be az önkormányzatot, 1797 előadást és színelőadást rendeztek. A sarjadékoknak 165 különböző vállalat van, melyek jövedelmét egészségügyi és szociális munkájára fordítja. Minden osztály, mely legaalabb tanulóinak felét tagul jelenti meg, ingyen kapja A mi munkánk c. folyóira-

tot. A folyóiratok nevelnek, munkát kezdeményeznek, szaktanácsokat adnak, a pályázatokra, ajánlatokra és ajándékokra figyelemztetnek. Szervező és nevelő nyomtatványokat ad ki; minden iskola ingyen kapja meg a szervezési kézikönyvet, melyben úgy a szervezkedés gondolatát, mint a sarjadék működését alaposan megmagyarázza. Igyen köcsönöz egészségügyi filmeket, diapozitívokat, fényképeket. A V. divíziója vagy a helyi egyesületek segély formájában a sarjadék egészségügyi berendezésére vagy egyéb nagyobb vállalkozásához anyagi segélyt is nyújtanak. Közvetlőli a küldemények köcsönözés kicsérését azon államokkal, amelyekben a sarjadék szintén meg van szervezve. A legnagyobb előny: gyermekeink jobb egészsége és abban a nemes mozgalomban való részvétel, amelynek az egész világban, 54 allamban több mint 12.000.000 (tizenkét millió) tagja van, akiket az egészség apolászának, a köcsönözés segítségnek és a nemzetek közeledésének nemes gondolata hevit. Munkánk további része azt kívánja, hogy a magyar nyelvű gyermeklapot legalább havi 12-16 oldalon jelentessék meg, s abban az ifjusági Vöröskereszt kis magyar tagjaival nemcsak az egyesület ügyeit és saját munkásságukat érdeklő dolgokat ismertetessük meg, hanem egészségre neveljük és tanulságos történetekkel, kepekkel szórakoztassuk. Ehhez azonban szükségünk van a magyar tanítványok iskolák fokozott támogatására. Ha legalább a magyar tanítványok iskolák fele belépne tagjaink sorába, úgy a lapot emelni és bővíteni tudnánk. Munkatársaink egész sora készségesen és szíves örömmel vállalja a munkát, most már csak a tanítókat, tanárokat és szülőket szeretet és a gyermekek megértése hiányzik ahhoz, hogy munkásságunkat magyar testvéreink érdekében és javára is fejleszteni tudjuk. Mindnyájukat egészségéért, a jobb jövőért: jöjjetek, tartanak velünk! A szlovenszkoí és kárpátjai magyar tanítványok iskolák közül 221 iskolában 13.011 sarjadéktag volt. Ha tekintetbe vesszük, hogy a magyar iskolák száma a két országrészben az ezret is meghaladja, szomorúan kell leszögeznünk azt a tenyt, hogy a magyar tanítványok iskolák eddig meg nem tették teljes mértékben magukévá azt a szép célmét, mely nemcsak az egy állam területén élő embertestvéreket, hanem az egész világ humanusan gondolkodó és tisztá szívvel érző embertestvéreit egybefűzheti. Különösen az ifjuság bekapcsolása lehet kiinduló alapköve a jövő igazi békejének. A tagsági díj évenként 2.—K. A Csehszlovák Vöröskereszt Egyesület Sarjadék központja.

— **Uj zejések a vonatok indulásánál.** Legközelebb a csehszlovák vasutaknál uj jelzéseket vezetnek be, melyel a vonatindító tiszt az utazóközönséget a gyors beszállásra fogja figyelemztetni. Nappal a szolgálatot tévő tisztviselő a kézijelzőtáblán néhány pillanatnál az indulás előtt visszaintesen tartja, míg a sötétség beálltával keklampját a vonatmenet irányában néhány szor ide-oda lengeti. Amint a tisztviselő a fenti jelzéseket abba hagyta, a vonatra nem szállhat be senki, mert utána már is indul a vonat. Az uj jelzések megkezdésének napját rövidesen közzélik.

— **Jön a rádiótörvény!** A csehszlovák állam posta-távírdőszolgálatosa már elejétől kezdve igyekezett meggyezést kötni az érdekeltekteltekkel, hogy a rádió hallgatást közmegelegedésre biztosítsa elektromos berendezések zavarai ellen. A pósta-és távirde igazgatóság azon igyekezete, — hogy az érvényes elektrotechnikai előírások pontlászával történjék — sajnos, ezideig nem vezetett sikerre. Ez eddig szerzet tapasztalatok alapján és tekintettel némelyik idegen állam ez ügyben tett lépéseire a pósta és távirdeügyi minisztérium arra a nézetre jutott, hogy a rádió védelmét egyedül törvény útján lehet keresztülvinni s ezért már dolgozik olyan törvényjavaslaton, amelyik a rádióvédelmet védelmébe veszi. Ezen előmunkálatok befejezése és az illetékes minisztériumokkal való előzetes letárgyalása után e törvényjavaslattal még lehetőleg ez évben betérjeszti a kormányzatnak.

— **A december havi léval állatvásárol gyöngye felhajtás volt a mindössze csak 300 átlás történt.** Az árak így alakultak: Szarvasmarha kgjra 270—320, uszó, tinó 280—320, borjú 320—4, malac drbjra 3—400, kismalac párja 70—90, hizott sertés kgjra 5—6 korona.

— **Magánhitelező javára tilos** lefoglalni a közalkalmazotti fizetést. E cím alatt ismerteti a VENKOV és több mas lap a prágai postaiszolgálatoságnak azt a most kiadott rendeletét, amely szerint az alárendelt hivataloknak semmi jogosultságuk sincs arra, hogy az alkalmazottaktól oly érteimű nyilatkozatokat vegyenek, amelyek szerint az alkalmazottak hozzájárulnak ahhoz, hogy szolgálati fizetésükből valamely magánhitelező javára kifizetések eszközöltsenek. Az ilyen eljárás sérti a közalkalmazottak létminimumpont biztosító törvényes intézkedéseket. Ezért a postaiszolgálatoság a legszigorubbán megtiltja az alárendelt hivataloknak és szolgálati helyeknek, hogy magánhitelezők javára bármi csekély levonásokat is eszközöljenek az alkalmazottai fizetésekből.

— **Hűtlen községi pénztáros.** Garamlók községben a községi pénztárosi tiszté Juhász István 46 éves gazdálkodó töltötte be. Juhász éjszaka beállított a kálnai csendőrrészre, ahol jédt arcolt panaszolta, hogy betörők jártak nála, kifosztották a községi pénztárt. amelyből mintegy 7—8 ezer koronája hiányzik. Egy csendőrfőnök azonnal kivontat és megindította a nyomozást. A helyszíni szemle meglepő eredményt járt. Az első körültekintésre is megállapítható volt, hogy a községi pénztáros nagyon ügyetlen önbetörést követelt el. A szoba ablakának vasrácsai ki voltak fűrészelve, de megállapították, hogy a fűrészelés nem kintről, hanem a szobából történt, hozzá még a fűrészpör érintetlenül állt az ablak párkányon, tehát ott senki sem jött be. A pénztáros magánzsekrényei fel voltak duvilla, a ruhanemű szét volt szórva a szobában, de az ékszerai egy dobozban egy székre helyezve pihentek feltűnő helyen. A betörők bizonyára nem hagyták volna ott. A községi pénztároszsekrényben a kulcs benne volt, de az egyik beisó ajtóba a kulcs bele volt törve. A megtartott pénztárvizsgálat pedig megállapította, hogy nem 7-8 ezer korona hiányzik, hanem a hiány 16 ezer koronára rug. A pénztáros kezdetben tagadta a sikkasztást leplező önbetörést, de amidőn a csendőrség ramutatóit az ügyetlen önbetörés munkájára bevalotta a sikkasztást és az önbetörést. Juhász apródöntött sikkasztotta el pénzt, ezért nem tudta megmondani kezdetben, hogy mennyi hiányzik a pénztárból. Bizonyára úgy gondolta, hogy a község nem fog karosodni, mert a pénztár 21 ezer koronára volt biztosítva a Szlovák Biztosítónál. A sikkasztás nagy feltűnést keltett, mert Juhász jómódú ember, aki nem volt erre raszorulva. Meg is ígérte, hogy megtéríti az okozott kárt, így szabaddra helyezték, de a büntető eljárást megindították a hűtlen pénztáros ellen.

— **Egy leány tragédiája.** Udvardy Mária horhi-i származású, 18 éves házartási alkalmazott mult szombaton este a géneji kitérőnél a Parkányi felől Lévara robozó motoros vonat elé vetette magát. A sajnálatos sorsu leány mintegy két hét óta állás nélkül él Lévárán a nővére családjában. A nővére maga is szegény, azt mondta hugának, hogy nézzem hely után, mert az anyja mellett még őt is nem képes tartani tovább. Udvardy Mária erre egész nap járt a várost, de bizony sehol sem talált szolgálatot, mire kétségbe esésében halálra szánta magát. A motoros nem szelte szét, hanem oldalba tütötte s a leány nyomban kiszervevett.

— **A Magyar Minerva** novemberi száma a napokban jelent meg érdekes tartalommal. Jankovics Marcell, Nagy Barna, W. Weinberger Anna, Gulyás Pál, N. Jácskó Ogs, Reményi József, Meccs László stb. értékes írásai foglalnak helyet a Magyar Minervában, melynek előfizetési díja egy év 30 K. Kiadóhivatal Pozsony, Kertész u. 1.

— **Léval Újság** címen szerdai hetilap indul Lévár, melyet dr. Strasser Elemér mint főszerkesztő, Akucs Ernő mint felelős szerkesztő jegyze.

— **Betörés az izr. hitközségi irodába.** E hó 5-én éjjel után a lévai izr. hitközség irodájából az éjjeli kulcsostársaság éjjeliere gyanus neszt hallott, erre felnyitotta az ajtót. Két betörő volt benn, mire az őt az ajtót rájuk zárta és segítségért kiabált. Erre a betörők az ablakon kiserelték a menekülést, mire az őt lövést adott le revolveréből; a lövések nem találtak és a betörőknek sikerült elmenekülni a szerszámok és egy nagy kés hátrahagyásával. A hivatal fiókjából 30 koronát vittek el. A nagyobb értékekhez szolgáló ajtót éppen felfeszelték. A rendőrség és csendőrség pár perc alatt megjelent a helyszínen, de akkorára már a betörők elmenekültek.

— **Az Apolló mozgóban ma, d. u. 2—4 órákor** Lavina, dráma, az amerikai bevándorlók életéből. Este utoljára Lil Dagover nagyfilmje, Strauss operettje nyomán: Asszony, aki tudja, hogy mit akar. A vidám filmperept további szereplői H. Junkermann, Maria Belling és A. Wohlbück. Hétfőn, kedden Kearton angol természetkutató filmje: Dassan, a pingvinek szigetén készült érdekes felvételekkel. Szerdán, estőlőtőkön A kis kavaház, Chevalier vidám filmje. Péntektől Fejős Pál rendezésében Tavasz hangok, Strauss operettje nyomán.

— **Az Orient mozgóban ma d. u. 2 és 4 órákor** gyönyörű hangos dráma: Maria, a Te kezdedben... (A centochau csoda). Este G. Frölich legújabb kalandfilmje: Chicagói szökevény. Az izgalmas jelenetekben gazdag filmben Luise Ullrich játssza a női főszerepet, a humorról Paul Kemp, Adele Sandrock gondoskodnak. Kedden és szerdán S. M. Eisenstein a „Potemkin” világhírű rendezőjének mesteri filmje, a mexikói felkelések idejéből: Vihar Mexikó felett. Péntektől vasárnapig Charlotte Susa, K. L. Diehl és R. A. Roberts Riviera című filmje. Ragyogó filmperepette Robert Stolz zenével.

**Kozmetikai intézetem** Komensky (Kossuth) u. 30. helyeztem át. Egyéni arcpolias, hajszálak végleges eltávolítása garancia mellett (lábszárairól is). Modern kezeléssel mindennemű szépséghibára. Felvilágosítás bárhinek szívesen rendelkezésére áll Dr. FELDMANN MIKSÁNE, orv. dipl. kozmetikus.

**Karácsonyi vásár! — Maradék vásár!** KOHN és KOVÁCSNÁL, a szépség, olcsóság és minőség rekordjára. Még soha nem vásárolta kiváló jó minőségű árúkat olyan olcsón, mint most. Használja fel a kedvező alkalmat, mert a jelenlegi hihetetlen olcsó árúink csak karácsonyig maradnak érvényben.

**Ötödik nagy karácsonyi vásár!** 45 éve eszmérien legnagyobb vásárlók úri, női divat konfektio és kottatárakban HOLZMANN BÓDÓ cégnél, Levice. Állandó szönyeg, függöny és takaró kiállítás.

**Játék és egyéb ajándék tárgyakban óriási vásárlók,** igen jutányos szabott árak mellett POLLÁK ADOLF cégénél. Telefon 53.

**Ne csináljon gondot magának, milyen ajándékkal kedveskedjen karácsonyra hozzátartozóinak, mert GYÖRGYI divatos retikülje (ridiküli) és tartós pénzértéke igazi örömet biztosít.**

**Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.**

Születések. Levicky András Faragó Rozália fia András — Hoch László Oberl Ilona leánya Edith — Frajka István Valenta Etel fia Károly. **Házasság.** Mikula József kr. Horváth Irén ref. Halálozások. Özy. Sági Jánosné szül. Smrka Erzsébet 91 éves — Urdvány Margit 18 éves — Zronek Józsefné szül. Nagy Eszter 33 éves. — Trnka József 73 éves.

## Köszönet nyilváníítás.

Az Árvaházak fenntartó Lévai Nőegylet november hónapban a következő adományokat kapta:

Brnák József 300 drb fonott kalács, farsábróltságtól Léva 20 K, Hatcher Károly 2 faliora javítása 40 K értéken, Wertheimer faparkeszt és Holba József fuvaros 50 K, Höchst Lipót 23 kg kenyér, B. J. Léva 10 K, Klein Benő és utódja 38 dr. u. harisnyva, Katona Vilmosné Nagysalló 50 K, dr. Mihályi Lajos Kismátás 50 K, N. S. Léva 10 K, ifj. Sümeg I. szvetter és 2 sapka, farsábróltsók Hulley János ügyben 50 K, özv. Grapka Józsefné 2 kg turo

1 kg árpakávé, Huszár Istvánné Alsözecsze 3 kg sajt, Ballog Manó 5 és fel kg hurka, Horváth Jánosné Garamveszele 3 kg liszt, Homolya Margit Obars 5 kg bab, Lauffer Oszkárné 10 K, özv. Szabadhegyi Zoltánné Deménd 100 K, malomból Léva 25 kg kenyér, Trifon Kiril bolgárkertész Léva 25 K, kosár zöldség, 2 kosár kekgáposzta és karfiol, M. neni 2 mesekönyv és egy doboz karácsonyfadisz, Bartos Elluska 1 telikabát, Srba Viktor Vámosladányi 1 zsák liszt, A vámosladányi jó emberek adománya 2 zsák liszt, 2 zsák krumpoli, 25 kg bab, 25 kg kukorica, 2 drb sütlők, 1 pulyka és 16 K, Pópán kukorica, 4 drb új fehérmű, Mérés Mária Alsogyórd egy malac, Maharlik Istvánné Alsogyórd 1 kacska, Taubinger Árpádné Kiskereskény 60 drb péksütemény és 60 kg alma, Pollák Emilné 4 drb zománczott diszesper, Brnák József 95 drb péksütemény, Turay János 1 furuha, Borcsányi Beláné 8 kg alma, Duda Andrásné Csodapuzsita 1 zsák csöves kukorica, Kovács Ilka Léva kézimunkaanyag és több matring pamut, Taubinger Árpádné Kiskereskény 50 K, Józsefcseké Károlyné 20 K, Doka István 100 K. Fogadják a nevezettül adakozók az árvák nevében halás köszönetünket.

OFFERMANNÉ ÁRVAY MARIA alelnök.

## A lévai sakkverseny.

Nov. 25. óta Léva és vidéke bajnokságért folyó sakkverseny elérkezett a hatodik fordulóhoz.

A legutóbbi versenynapok eredményei:

„A” csoport		„B” csoport	
Blaskovič-Simkó	1-0	Glauber-Blaskovič	1-0
Bázlik-Schön	1-0	Glauber-Hajdú	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Mészáros-Pořížek	1-0	R. Pick-Engel	1-0
Mászáros-Knapp	1-0	Engel-Rácz	1-0
Knapp-Drelicska	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> -1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	Hoch-Engel	1-0
Dr. Balog-Knapp	1-0	Blaskovič-Engel	1-0
Dr. Balog-Simkó	1-0	Hajdú-Márton	1-0
Drelicska-Rosenberg	1-0	Hoch-Dr. Pick	1-0
Pořížek-Dr. Balog	1-0	Braun-Dr. Pick	1-0
		Blaskovič-Hajdú	1-0

Állás az 5. forduló után:

„A” csoport		„B” csoport	
Škt. Pořížek	4 pont	Blaskovič	6 pont
Schön	4 „	Hoch	4 „
Mészáros	4 „	R. Pick	3 „
Drelicska	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „	Glauber	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „
Dr. Balog	2 „	Engel	2 „
Rosenberg	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „	Márton	2 „
Bázlik	1 „	Braun	2 „
Knapp	1 „	Hajdú	1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> „
Blaskovič	1 „	Rácz	0 „
Simkó	0 „	Dr. Kersék	0 „
Löwinger	0 „	Cserník	0 „
Bernáth	0 „		
Vörösmarty	0 „		

## A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, december 9.

BRATISLAVA. 8.30 Orosz hangv. énekar. 10.15 Gramofon. 18 Magyar óra. 19.45 Szlovák dalok.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10 R. k. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Farkas cigzk. 13.50 Gramofon. 14.30 Földművelésügyi előadás. 15.20 Magyar—olasz labdarugó mérkőzés közv. 16.40 Saxonhangv. 17.10 Előadás. 17.40 Bpesti Koncert Szalonk. 19 Sporteredmények. 19.10 Előadás a Studióban „Az új földesur” színjáték 5 felv. 21 Dales. 21.40 Operaházi zk. 23 Heinemann jazz-zk. PRAHA. 17.15 Cseľohangv. 22.20 Gramofon. 22.30 Schrammelzene.

WIEN. 8.40 Gramofon. 11.20 Hangv. 12.45 és 15.55 Rádiózk. 18.45 Jazz. 22 Hangv. 23 Fuvos-zk.

Hétfő, december 10.

BRATISLAVA. Hangv. 18 Magyar óra. 20.10 Zongorahangv. 22.45 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. 13.30 Balalajka-zk. 16.10 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.20 Szalonkivintett. 18 Német nyelv. 18.25 Cimbalomhangv. 18.55 Utrajz. 19.40 Filharmoniai Társaság hangv. 21.40 Gramofon. 22 „Bem tábornok halála” felolvasás. 22.50 Berkes cigzk.

PRAHA. 17.20 Gramofon. 17.45 Hangv. 19.10 Gramofon. 21 Zenekari hangv.

WIEN. 12 Rádiózk. 13.10 Zene. 16.10 Gramofon. 17.30 Dal és áriaest. 19.50 Zenes-est. 23.20 Zene.

Kedd, december 11.

BRATISLAVA. 10.50, 12.10 Gramofon. 17.05 Jazz. 10 Magyar óra. 20.40 Rádiózk. 21.30 Hangv.

BUDAPEST. 12.05 Honvéd-zk. 13.30 Hedervári cigzk. 16.10 Asszonyok tanácsadója. 17 Előadás. 17.30 Magyar nóták, zongorán. 18 Francia nyelv. 18.30 Operaház előadása „A Niebelung gyűrűje” zenedráma 3 felv. 19.40 Előadás. 22.40 Bura cigzk. 23.20 Mándits jazz-zk.

PRAHA. 11, 11.50, 12.10, 13.45, 17.05 Gramofon. 17.50 Dalok. 19.10 Hangosfilmrészletek. 21.25 Hangv.

WIEN. 12 Gramofon. 13.10 Hangv. 16.20 Gramofon. 17.30 Karék hangv. 21.15 Rádiózk.

Szerda, december 12.

BRATISLAVA. 12.15 Gramofon. 17.05 Xilofonhangv. 17.20 Vonóségyes.

BUDAPEST. 12.05 Szólókvartett. 13.30 Hangv. 16.10 Diákféltóra. 17 Előadás. 17.30 Rigó cigzk. 18.45 Felolvasás. 19.15 Székely Mihály enkel. 20 Előadás. 20.35 Bpesti Hangv. Zenekar. 22.25 Gramofon. 23 Bachmann szalonkivintett.

PRAHA. 12.30, 18.05 Gramofon. 19.30 Oltasz dal és áriaest. 20 Filharmonikusok hangv.

WIEN. 12 Rádiózk. 13.16 Hangv. 16.10 Gramofon. 19.20 Mandolinzene. 20 Hangv. 22.55 Dales.

Csütörtök, december 13.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 17.10 Mandolinzene. 18 Magyar óra. 19.35 Operaelőadás.

BUDAPEST. Rác cigzk. 13.30 Szalonzene. 16.10 Mese. 16 Földművelésügyi előadás. 17.30 Seregely Irma hárfázik. 18 Angol nyelv. 18.30 Balázs szalonk. 19 Elbeszélés. 19.25 Gramofon. 20 Közv. a Soproni Városi Színházról „Hűség” történelmi dráma 3 felv. 22.50 Veres cigzk.

PRAHA. 15.55 Fuvószene. 17.40 Gramofon.

WIEN. 12 Rádiózk. 13.10 Hangv. 16.10 Gramofon. 17.15 Dalok. 19.10 Hangv. 19.55 Szimfonikusok. 21.50 Rádiózk. 23 Zenekari hangv. 23.50 Jazz.

Péntek, december 14.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 15.55 Rádiózk. 18 Magyar óra. 19.10 Dalok. 19.45 Fuvószene.

BUDAPEST. 12.05 Hangv. különleges hangszereken. 13.30 Zenekari hangv. 16.10 Diákféltóra. 17 Házartásról. 17.30 Gramofon. 18.10 Gyorsírás. 18.35 Elek Szidi enkel. 19.15 Külföldi negydróra. 19.30 Előadás. 20.10 Bpesti szimfonikus zenekar hangv. 22.30 Ilinczy jazz-zk. 23 Közé cigzk.

PRAHA. 17 Vonóségyes. 19.10 Gramofon. 20.50 Szimfonikus hangv.

WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 16.10 Máthé-jazz. 17.40 Zongorahangv. 19.15 Dalok. 21.50 Rádiózk.

Szombat, december 15.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 17.25 Argentinai dalok. 18 Magyar óra.

BUDAPEST. 12.05 Rendőrségi zk. 13.30 Hetényi—Buda—Sebő-trió. 16.10 Ifjúsági féltóra. 17 Első Bpesti Citerakör hangv. 17.45 Mit üzen a rádió. 18.20 Bertha szalonk. 19 Helyszíni közv. a telefonautomata központból. 19.45 Magyar nóták. 21 Egyfelvonásos vígjátékok. 22.40 Gramofon.

PRAHA. 15.55 Táncczene. 17.05 Dales. 17.35 Gramofon. 19.25 Fuvoszk. 20.25 Tarka-est.

WIEN. 12 Hangv. 13.10 Gramofon. 18.40 Rádiózk. 19.05 Rendőrzenekar. 20.30 Dal és áriaest. 21 Rádiógyűveg. 23 Közv. 13 Sieberth-nyegyes.

**RÓZSAVÖLGYI, BÁRD és NÁDOR** karácsonyi albumok megérkeztek, ára darabonként a 36.— korona, kapható Nyitrai és Társa könyvkereskedésében.

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmeggely Népbank Levéls, jelentése

	dec. 1-én	dec. 8-án
100 pengő	—	466. —
100 osztrák schilling	—	466. —
1 angol font	—	118.76
1 amerikai dollár	—	38.50
100 svájci frank	—	776. —
100 francia frank	—	168. —
100 líra	—	204.25
100 német márká	—	845. —
100 dinár	—	54. —
100 lei	—	17.95

13-ÁN, CSÜTÖRTÖKÖN

## DISZNÓTOROS

## VACSORA

● A JESZENSZKY VENDÉGLÖBEN

**Harmonium** olcsón eladó. JURANEK, Ladányi utca 7. szám. 1187

**Német játszóórakat** ad elég jelentékes esetén d. e. 9—1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> és d. u. 2—6-ig. Cim a kiadóhivatalban.

**Kiadó** szoba, konyha, speiz, Ady utca 9. szám. 1184

**Könyvelő**, magyar, szlovák, német levelező napi 1—2 órára alkalmazást keres. Cim a kiadóban. 1186

**Telikabát** férfi és egy lábcsák eladó. Bernolák u. 26. 1186

**Zongora** rövid, keresztúros, jutányos áron eladó. JURANEK, Ladányi utca 7. 1188

**Eladó** olcsón 1 egygős, 1 drb 8 égős villany luszter. Cím a kiadóban.

**Porszívógép** alig használt, egyen-áramú, jutányosan eladó. Ladányi utca 8. szám. Ugyanott egy jókarban levő rövid zongora is eladó. 1183

**Eladó** világos, kemény hálószoba jutányosan. Kovácsik műbutorasztalos. Masaryk utca 15. 1118

**Üzlethelyiség** kiadó a Munk házban, Posta utca. Bővebb közlés dr. MUNK-nál. 1000

**Két** szoba, konyha, azonnal kiadó. Honvéd utca 26. 1175

**100 Ké** jutalmat kap, aki a Vasut utca 3. szám alól hétfőn, december 3-án elvesztett sárga színű kis macskát tulajdonosának visszaadja. 1176

**Korcsma** magyar vidéken, országot menten eladó. Cím a kiadóban. 1179

**Kovácsműhelyt** nyitottam Kásznya utca 8 szám alatt (Bumenfeld udvarban). Kérem a közönség szives pártfogását, DALMADY LAJOS gépész-kovács. 1165

**Leván** Pályaudvar sor 6. számú ház eladó. Megtudható ugyanott. 1168

**Bözendorfer** zongora, majdnem új, eladó. Cím a kiadóhivatalban. 1169

**December** 15 től boraim kimérését megkezdem. Ujbor 6, óbor 8 és 10 K. NEMES JÓZSEF Rozmária u. 25. 1172

**Boraim** kimérését megkezdem dec. 15-től, literje 6 és 8 korona. Tisztelettel: GAÁL JÁNOS, Kálnai utca 34. 1173

**Kiadó** lakás. Barsi utca 10. sz. 1181

**Valódi** nyári róza, sárga, fehér és őzsi rózsaburgonyát házhoz szállítunk. PREISICH & ROSENBERG. 1182

**Élő dunai** tüzör és pikkelyes ponty állandóan kapható, kecsge, fogas és harsára előjegyzést kérünk. PREISICH & ROSENBERG. 1188

## Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a dohánybeváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István**  
ügyvéd, LEVICE

## Ügyvédnek, orvosnak

alkalmas ház a Bírósággal szemben január 1-től kiadó. Bővebbet BRESTYENSZKY, Bátorvece. 1179

**Boraimat** butellázom dec. 15 től jan. 1-ig, literenként 7.— K. LODEREL JÁNOS, Honvéd ut 4. 1180

Egyéves gyökeres szőlőajtványok

különleges csemegefajokban,

egyéves gyökeres szőlővesszők

kitünő csemege s bortíjokban, továbbá elsőrendű

nemes őszibarackfajtványok

az összes bel és külföldi fajokban eladók

**ORDÓDY M. szőlészetiében**

BAGOTA, Szlovénzkő

Kivánatra ár és fajtajegyzék ingyen kapható!

## ÓRA ÉS

## ÉKSZER

a legalkalmasabb karácsonyi ajándék!!!

Rendkívül olcsó árak

**Bratia STEINER Testv.**

LEVICE

(Bata mellett).

## Mérlegeket

javit, minden rendszerűt és bármily nagyságú jutányos áron hitelesítéssel

mérleglakatos specialista

Javit súlyokat és kívánatra vidékre is kimegy bárhová.

Meidinger rendszerű kályhákhoz öntöttvas betétgyűrűket, kokszkályhákhoz gyári samottbéléseket állandóan raktáron tart és kályhák at javit,

**Várady Gyula**

mű és géplakatos,

LEVA, POLGÁR U. 3. SZ.

Molnár szanatórium mellett.

Egy ügyes fiu tanulónak felvétetik.

Legkedvesebb karácsonyi ajándék

## ÓRA ÉS ÉKSZER

Mélyen leszállított árban beszerezhető

**HATSCHER**

óras és ékszerésznl.

**MEGNYILT**

„TERY“

női kalap

és kézimunkaüzlet

Léván, Batával szemben.

Nagy választék kalapújdonságokban, valamint kézimunkaanyagokban. - Kalapalkítások modellek után készülnek.

Pullover pamutok és horgoló cérnák nagy raktára

**Kézimunka**

előnyomda!!

## HANGOS ORIENT MOZI

Dec. 9-én, vasárnap d. u. 2 és 4 órakor szenzációs nagy népeloadás!!!

**MÁRIA A TE KEZEIDBEN ...**

(A CZENTOCHAU CSODA)

Erdekfesztő repülő dráma!

Dec. 9-én, vasárnap 3/6 és 3/9 órakor világszenzáció! A szezon első GUSTAV FRÖHLICH filmje

**Chicágói szökevény**

(MESEBELI HERCEG)

További szereplők: Luise Ullrich, Paul Kemp, Lil Dagover és A. Sandrock - PDC hangos hradó

Dec. 11-12-én S. M. Eisenstein:

**Vihar Mexikó felett**

Mesteri film! Szenzációs dráma a mexikói forradalom idejéből.

December 14-15-16. Pénteken érkezik a

**RIVIERA EXPRESS**

Utasai: Charlotte Susa, K. L.

Diehl, R. A. Roberst, vonatvezető

és zeneszerző: Robert Stolz.

Hatóságilag engedélyezett

## végeladás!

● Utolsó négy hét!

Ékszerüzletemet megszüntetem, a raktáron levő összes tárgyakat mélyen leszállított árban 1934 december 31-ig kiárusítom.

**Rappeport Manó**

Nyitrai papírüzlet mellett.

**Árak**

ujólag mélyen leszállítva

Látni nem kerül pénzbe!

Ezért alkalmat nyújtunk mindenkinek, hogy karácsonyi bevásárlása előtt megtekinthesse kiállított árunkat és árainkat.

**Ma egész nap nagy karácsonyi kiállítást rendezünk**

Tekintse meg okvetlen!!

Hétfőn, december 10-én megkezdjük nagy karácsonyi vásárunkat 5 %-os engedménnyel szabott árainkból.

**LINK DIVATÁRUHÁZA LEVICE**

**Kályhák! Kályhák!**

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányos áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopai utca 10.

**ÉLŐ DUNAI HALAKRA**

kérni fogom szíves ELŐJEGYZÉSÜKET

Karácsonyi függelékek nagy választékban!!!

**LACHKY**  
LEVICE-LÉVA**DISZNÓTOROS****VACSORA**

DECEMBER 15-ÉN

**VOJNAROVSKY**

VENDEGLÖBEN.

**HANGOS APOLLÓ MOZI**

December 9-én, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor nagy népelőadás! Izgalmas dráma az amerikai bevándorlók küzdelmes életéből

**LAVINA**

Főszerepekben: JACK HOLT, Olga Baclan és John Darrow. Helyárak: 1.20, 2.50, 3.50, 4 Ké.

December 9-én, vasárnap este 6 és 9 órákor nagyszerű slágerfilm. Hasonnevű Strauss operett nyomán készült filmoperett

**ASSZONY AKI TUDJA, HOGY MIT AKAR**

Főszereplők: LIL DAGOVER, Hans Junkermann Maria Belling Anton Wohlbrück, P. Glückner

December 10-én és 11-én, hétfőn és kedden az angol CHERRY KEARTON kutató filme a

**DASSAN**

megy. A pinguinek szigetén készült film rendkívül érdekes jeleneteket nyújt, minek legfőbb értéke az eredetisége.

December 12-én és 13-án, szerdán és csütörtökön 9 órákor

**A KIS KÁVÉHÁZ**

MAURICE CHEVALIER, Yvonne Vallé és Tajna Fedorova legjobb vígjátéka, tele humorral, kacagással és fordulatossággal.

December 14, 15, 16-án, pénteken, szombaton és vasárnap este Fejős Pál rendezésében, Oskar Strauss operettje nyomán

**TAVASZI HANGOK**

című film megy, Oskar Karlweis, Ursula Grabley, Szöke Szakáll elsőrendű alakításával. Gyönyörű természetfelvételek s a szolid humorral társult kedvesség feledhetetlen órát szerez a közönségnek

**NAGY ANDRÁS**

gőzmalom tulajdonos  
**NAGY - SALLÓ**

**Lisztcsere és dara gabonáért**

megnyitotta fiók liszt lerakatát

nagyan és kicsinyben kapható az összes malomtermék

**LÉVÁN**

Mártonffy utca 1.  
Józsefcsek udvarban



Leghasznosabb karácsonyi ajándék

**„PFAFF“ varrógép**

Kerékpárok,  
Gramafonok és lemezek.  
Vadászati és halászati cikkek nagy választékban.

**BAROSKA, LEVICE**

KÁLNAI U. 3.

TELEFON 130.

Olcsó árak!

Gyors szállítás!

Elsőrendű árak!

A n. é. közönség figyelmét tisztelettel felhívom, hogy raktáron tartok elsőrendű tüzfát aprítva vagy hasáiban, bel és külföldi szenet és kokszot.

Telefon 144.

tisztelettel

**FEST ERNŐ**

Az árut b. kivánságra házhoz szállítom. Vaggon-telekben előnyösebb ár. - Szíves pártfogást kér fakeskedő Levice, Pályaudvaros 11.

**RADIO**

vásárlásnál nemcsak a reklám a fontos, hanem elsősorban a **MINŐSÉG** és a **BIZALOM!!!**

Csak elismert márkás radiókészüléket vásároljunk! **Legjobb** úgy egyen- mint **váltóáramra** minden átalakítás nélkül egyaránt használható **TUNGSRAM** és **SCHAUB UNIVERSÁLIS** készülékek utólérhetetlenek! A legolcsóbb bateriás és egyenáramu, valamint a legmodernebb 1935 típusú váltóáramu készülékek állandóan nagy választékban kaphatók. Hangszóróval egybeépített **hálózati radio** komplett csak **Ké 490.**— Készpénz vagy részleteladás, csere vagy átalakítás a legelőnyösebben.

**RADIO CENTRAL****KERN TESTVÉREK**

ÁRÚHÁZÁBAN

**LÉVÁN.**

ALAPITTATOTT: 1881.